



Asociación de Enfermeras de Connecticut (CT Nurses/CT Enfermeras)

Series de Póliza de guarderías y Guía de procedimientos (2021)

Tema: Alerta de viaje

Tabla de Contenidos

1. Modo de uso
2. Resumen
3. Lista de verificación
4. Recursos/Referencias
5. Pólizas de muestra

La ***Serie de orientación sobre políticas y procedimientos de guardería familiar de la Asociación de enfermeras de Connecticut*** (2020) (***Serie de orientación***) se creó para apoyar a los proveedores de guarderías familiares (FCC) en el establecimiento y desarrollo de políticas de salud y seguridad como respuesta a la pandemia de COVID 19. La Serie de orientación 2020 proporciona consideraciones/componentes basados en la experiencia más actual, lenguaje de muestra, y criterios racionales para que los proveedores de la FCC puedan evaluar sus propias pólizas, procedimientos, prácticas y comunicaciones familiares y luego identificar cambios o adiciones esenciales para promover la salud y la seguridad en sus hogares. La Serie de Orientación 2020 se basa en las orientaciones, prácticas o recomendaciones más actuales de la Oficina de la Primera Infancia de Connecticut (OEC), los Estándares Nacionales de Salud y Seguridad de Cuidado de nuestros hijos [Caring for Our Children (CFOC)] y los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC).

1. MODO DE USO

La **Serie de guías de procedimientos y políticas de la Asociación de enfermeras de Connecticut** (CT Nurses) es un recurso para los proveedores de guarderías familiares (FCC). Mediante el uso de prácticas basadas en la evidencia y la investigación, la Serie de Orientación brinda información para ayudar a los proveedores de FCC a crear o fortalecer sus póliza, procedimientos o prácticas en las guarderías. Además, la Serie de guías proporciona criterios lógicos y responde "por qué" la información proporcionada es un componente importante de la póliza, el procedimiento o la práctica. Al comprender el "por qué", esperamos que los proveedores de FCC apliquen esta información a la hora de tomar decisiones acerca de cómo se implementarán las actividades en sus centros de FCC.

- En la Serie de orientación se incluye la **Guía de Llegada y recogida (Guía)**. La **Guía** está organizada de la siguiente manera:
 - Visión general
 - Proporciona una breve descripción del tema específico que se aborda.
 - Consideraciones / componentes de pólizas
 - Esta sección proporciona una lista de verificación completa para ayudar en el desarrollo y perfeccionamiento de pólizas, procedimientos y mejores prácticas en las guarderías familiares. La lista de verificación identifica cinco (5) componentes / consideraciones de mejores prácticas, incluye lenguaje de muestra y principios racionales para que los proveedores de la FCC puedan evaluar sus propias pólizas, procedimientos, y prácticas. La lista de verificación se basa en la Guía de la Oficina de la Primera Infancia de Connecticut (OEC), los Estándares Nacionales de Salud y Seguridad de Cuidado de Nuestros Niños [Caring for Our Children (CFOC)] y los Centros para el Control y Prevención de Enfermedades (CDC).
 - Recursos / Referencias
 - Esta sección incluye recursos y referencias de mejores prácticas.
 - Ejemplos de pólizas/procedimientos
- En esta sección de la Guía se proporcionan pólizas y prácticas específicas

2. RESUMEN

Los programas de guardería familiar siempre deben estar preparados y listos para responder a emergencias públicas y desastres. Esta póliza de alerta de viajes aparece justo a tiempo para responder a las nuevas pautas que afectan el funcionamiento de sus instalaciones. Una póliza asegura la comunicación clara con sus familias sobre cómo está operando su programa y sus expectativas, y además aclara cómo se está monitoreando la situación.

Por favor, note que esta muestra de póliza específica está vigente el 5/10/2021

La alerta de viaje de Connecticut se basa ahora en el estado de la pandemia de COVID-19. A partir del 19 de marzo de 2021, la Sección 1 de la Orden Ejecutiva No 9S del Gobernador Lamont sobre viajes ya no está en vigor. Los residentes de Connecticut y los viajeros a Connecticut deben seguir las pautas relacionadas con los viajes de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades ([CDC](#)) y el Departamento de Salud Pública de Connecticut ([CT DPH](#)). Los proveedores de guardería familiar pueden recordarles a las familias que si planean viajar con sus hijos, es importante que se familiaricen con los riesgos de viajar entre estados e internacionalmente, para ayudarlos a mantenerse seguros y saludables.

Pasos seguros a seguir durante el viaje

Independientemente de los planes de viaje, es importante seguir practicando estrategias de reducción de riesgos para reducir la propagación del virus COVID-19. El CDC recomienda que durante la pandemia de COVID-19, todos los viajeros deben tomar las siguientes medidas diarias para evitar contraer o propagar COVID-19 durante su viaje:

- Usar una máscara sobre la nariz y la boca cuando estén en público
- Evitar multitudes
- Mantenerse al menos a 6 pies / 2 metros (aproximadamente 2 brazos) de cualquier persona que no viaje con usted.
- Lavarse las manos con frecuencia o usar desinfectante para manos (con al menos un 60% de alcohol) ([CDC. Safer Travel Ideas](#))
- Monitoreo de los síntomas
- Quedarse en casa si se está enfermo

“El COVID-19 se transmite principalmente a través del contacto cercano con otra persona. El tipo de transporte que usa, el tipo de alojamiento en el que se hospeda y las actividades que realiza durante el viaje pueden aumentar su riesgo de contraer y propagar COVID-19. El CDC recomienda retrasar el viaje hasta que pueda vacunarse por completo. Incluso si está completamente vacunado, elegir opciones de viaje más seguras es una buena idea para protegerse a sí mismo ya los demás del COVID-19” (CDC. [Safer Travel Ideas](#)).

Vacunación y viaje


Las recomendaciones de viaje varían según el estado de vacunación. Según el [CDC](#), las personas no vacunadas deben someterse a examen de COVID-19 antes de viajar y, al regresar, deben someterse a otros exámenes y estar en cuarentena. Los niños en el programa de guardería familiar entrarán en esta categoría de no vacunados.

Las familias pueden estar interesadas en la orientación para personas [completamente vacunadas](#). Se considera que las personas están completamente vacunadas:

- 2 semanas después de su segunda dosis en una serie de 2 dosis, como las vacunas Pfizer o Moderna, o
- 2 semanas después de una vacuna de dosis única, como la vacuna Janssen de Johnson & Johnson.

La siguiente **tabla de viajes nacionales de la enfermedad por coronavirus de los CDC 2019 (COVID-19)** proporciona recomendaciones y requisitos para las personas que no están vacunadas, así como para las que están completamente vacunadas.

CORONAVIRUS DISEASE 2019 (COVID-19)		
Domestic Travel RECOMMENDATIONS AND REQUIREMENTS	Not Vaccinated	Fully Vaccinated
Get tested 1-3 days before travel	✓	
Get tested 3-5 days after travel and self-quarantine for 7 days. Self-quarantine for 10 days if you don't get tested.	✓	
Self-monitor for symptoms	✓	✓
Wear a mask and take other precautions during travel	✓	✓

 [cdc.gov/coronavirus](https://www.cdc.gov/coronavirus) CS323515-A 04/02/2021

<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/travelers/images/domestic-travel-quick-reference-v2-large.png>

¿Viaja internacionalmente?

- Consulte [las Recomendaciones de viaje COVID-19 del CDC](#) según su destino antes de planificar su viaje.
- Verifique las restricciones de viaje: los gobiernos estatales, locales y territoriales pueden tener restricciones de viaje vigentes, incluidos requisitos de prueba, pedidos para quedarse en casa y requisitos de [cuarentena](#) a la llegada. Para obtener información actualizada y orientación de viaje, consulte el departamento de salud [estatal o territorial y local](#) donde se encuentra, a lo largo de su ruta y adónde se dirige. Prepárese para ser flexible durante su viaje, ya que las restricciones y políticas pueden cambiar durante su viaje. Siga todas las restricciones de viaje estatales, locales y territoriales.
- Si viaja en avión, verifique si su aerolínea requiere información médica, pruebas u otros documentos. COVID-19 and Cruise Ship Travel.

COVID-19 y cruceros de viaje

El CDC todavía recomienda evitar cualquier viaje en cruceros, incluidos los cruceros fluviales, en todo el mundo, porque el riesgo de COVID-19 en los cruceros es muy alto. Es especialmente importante que las personas con mayor riesgo de enfermedades graves eviten viajar en cruceros, incluidos los cruceros fluviales. Los pasajeros de cruceros tienen un mayor riesgo de propagación de enfermedades infecciosas de persona a

persona, incluido el COVID-19, y se han informado brotes de COVID-19 en los cruceros debido a sus entornos congregados (grupales) donde COVID-19 se propaga fácilmente (CDC: [COVID-19 y viajes en crucero](#)). El CDC recomiendan además que las personas que decidan ir en un crucero deben hacerse la prueba de 1 a 3 días antes de su viaje y de 3 a 5 días después de su viaje, incluso si están completamente vacunadas (CDC: [COVID-19 y Cruise Ship Travel](#)).

3. LISTA DE VERIFICACIÓN

CONSIDERACIONES			
Elementos	Ejemplos de lenguaje	Fundamento racional/Recurso/Referencia	
1	Alerta de Viaje de Connecticut	<ul style="list-style-type: none"> A partir del 19 de marzo de 2021, la Orden Ejecutiva No 9S, Sección 1 del Gobernador Lamont sobre viajes ya no está en vigor. Las familias, incluidos los niños, ahora deben seguir las pautas relacionadas con los viajes de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC) y el Departamento de Salud Pública de Connecticut (CT DPH) cuando viajen. Esto incluye: <ul style="list-style-type: none"> Hacerse la prueba del COVID-19 3 días antes de viajar. Hacerse la prueba de 3 a 5 días después del viaje y ponerse en cuarentena si no se hace la prueba. Auto-monitoreo de los síntomas. o Quedarse en casa si está enfermo. 	Alerta de Viaje: <ul style="list-style-type: none"> Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC): viajes nacionales durante COVID-19 Departamento de Salud Pública de Connecticut (CT DPH): Alerta de viaje para Connecticut durante la pandemia de COVID-19
2	Viajes domésticos o internacionales	<ul style="list-style-type: none"> La vacuna COVID-19 aún no está disponible para bebés y niños de cierta edad. Si es posible, todos los niños deben completar sus vacunas infantiles de rutina en el horario normal antes de viajar al extranjero. Algunas vacunas para viajes no se pueden administrar a niños muy pequeños, por lo que es importante consultar con un médico especialista en viajes, que debe consultar al pediatra de su hijo lo antes posible antes de viajar. Si es posible, las familias deben consultar a un proveedor de atención médica al menos un mes antes de realizar un viaje internacional para analizar los riesgos y las recomendaciones. Su médico o enfermera también le aconsejará sobre otras formas de reducir el riesgo de enfermedad de su familia durante el viaje, para que los niños puedan regresar de manera segura a nuestro cuidado infantil familiar. 	<ul style="list-style-type: none"> CDC: Travelers Health CDC: Different COVID-19 Vaccines
3	Práctica de estrategias de reducción de riesgo	Los CDC recomiendan que durante el COVID-19 pandemia, todos los viajeros deben tomar lo siguiente todos los días medidas para evitar la obtención o propagación de COVID-19 durante su viaje: <ul style="list-style-type: none"> Usar una máscara sobre la nariz y la boca cuando esté en público Evitar multitudes Permanecer al menos 6 pies / 2 metros (aproximadamente 2 longitudes del brazo) de cualquiera que no esté viajando contigo Lavarse las manos con frecuencia o usar desinfectante de manos (con al menos el 60% de alcohol) 	<ul style="list-style-type: none"> CDC. Safer Travel Ideas

		<ul style="list-style-type: none"> • Autocontrol de los síntomas • Quédese en casa cuando esté enfermo 	
4	COVID-19 Vacunación y Viajes	<ul style="list-style-type: none"> • La vacuna COVID-19 aún no está disponible para bebés y niños de cierta edad. • El CDC recomienda retrasar el viaje hasta que esté completamente vacunado porque viajar aumenta sus posibilidades de contraer y propagar COVID-19. Si no está completamente vacunado y debe viajar, las familias deben seguir las recomendaciones de los CDC para las personas no vacunadas que viajan a nivel internacional o nacional. • Al regresar de un viaje, es posible que se requiera que los niños y las familias se realicen la prueba de COVID-19. Recuerde obtener los resultados de su prueba antes de regresar a nuestra guardería familiar. 	<ul style="list-style-type: none"> • CDC: When NOT to travel: Avoid Spreading COVID-19 • CDC: When to Postpone your Travel

4. RECURSOS/REFERENCIAS:

Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC)

- Orientación relacionada con viajes
 - <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/travelers/travel-during-covid19.html>
- Ideas de viaje más seguras
 - <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/travelers/travel-risk.html>
- Cuándo NO viajar: Evite propagar COVID-19
 - <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/travelers/when-to-delay-travel.html>
- Cómo se propaga COVID-19
 - <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/prevent-getting-sick/how-covid-spreads.html>

Departamento de Salud Pública del Estado de Connecticut

- Aviso de viaje para Connecticut durante la pandemia COVID-19
 - <https://portal.ct.gov/Coronavirus/travel>

Oficina de la primera infancia de Connecticut

- Cuidado de niños durante COVID-19
 - <https://www.ctoec.org/covid-19/child-care-during-covid-19/>

5. PÓLIZAS DE MUESTRA/PROCEDIMIENTOS

Ejemplo de póliza de alerta de viaje

La siguiente póliza de alerta de viaje se ha desarrollado en respuesta a la pandemia de COVID-19.

1. A partir del 19 de marzo de 2021, la Sección 1 de la Orden Ejecutiva No 9S del Gobernador Lamont sobre viajes ya no está en vigor. Las familias ahora deben seguir la guía relacionada con los viajes de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC) y el Departamento de Salud Pública de Connecticut (CT DPH) cuando viajen.

2. El CDC recomiendan que durante la pandemia de COVID-19, las familias que viajan deben tomar las siguientes medidas diarias para evitar contraer o propagar COVID-19 durante su viaje:

- a. Usar una máscara sobre la nariz y la boca cuando esté en público
- b. Evitar multitudes
- c. Mantenerse al menos a 6 pies / 2 metros (aproximadamente 2 brazos) de cualquier persona que no viaje con usted, y
- d. Lavarse las manos con frecuencia o usar desinfectante para manos (con al menos un 60% de alcohol)
- i. Auto-monitorearse los síntomas
- e. Quedarse en casa si se está enfermo

3. Al regresar de viajar, los niños y las familias deben someterse a una prueba de COVID-19. Por lo tanto, recuerde obtener los resultados de su prueba antes de regresar a nuestra guardería familiar. Específicamente:

- una. Hacerse la prueba del COVID-19 3 días antes de viajar.
- b. Hacerse la prueba de 3 a 5 días después del viaje y póngase en cuarentena si no se hace la prueba.
- c. Auto-monitorearse los síntomas.
- d. Quedarse en casa si se está enfermo.

4. Las siguientes advertencias de viaje adicionales son de los CDC:

- a. Si es posible, todos los niños deben completar sus vacunas infantiles de rutina en el horario normal antes de viajar al extranjero.
- b. Algunas vacunas para viajes no se pueden administrar a niños muy pequeños, por lo que es importante consultar con un médico especialista en viajes, que debe consultar al pediatra de su hijo lo antes posible antes de viajar.
- c. Las familias deben consultar a un proveedor de atención médica al menos un mes antes de realizar un viaje internacional para obtener las vacunas y los medicamentos necesarios. Su médico o enfermera también le aconsejará sobre otras formas de reducir el riesgo de enfermedad o lesión de su familia durante el viaje, para que los niños puedan regresar de manera segura a nuestro cuidado infantil familiar.
- d. El CDC recomienda retrasar el viaje hasta que esté completamente vacunado porque viajar aumenta sus posibilidades de contraer y propagar COVID-19.

Padre/Guardián/Empleado/Nombre y Firma

Fecha

Exención de responsabilidad: Ésta es sólo una Póliza/Procedimiento de muestra y puede no incluir todos los requisitos para las disposiciones de la FCC tal y como se describe en las regulaciones de la OEC.